



Distr.
GENERAL

S/12014
16 March 1976
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ КИПРА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 16 МАРТА 1976 ГОДА НА ИМЯ
ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Согласно достоверной и подтвержденной информации, Турция готовится к строительству военно-воздушной базы в районе Айос Епиктитос, включая Каракуми, Казафани и Клепини, вблизи Кирении на оккупированной северной части Кипра. В этих целях турецкие оккупационные войска приказали жителям этих деревень покинуть свои дома и выехать из этого района в течение двух недель, "поскольку их деревни будут использованы для размещения турецких военных подразделений". Жертвами этой акции являются оставшиеся в этом районе киприоты-греки, большое число киприотов-турок - приблизительно 2 000 человек, которые были перевезены с юга, и некоторое число колнистов, приехавших из Турции.

Элемент агрессивного чувства собственности в отношении территории независимой и суверенной страны явно проявляется в этой акции Турции. Эта акция еще более ярко свидетельствует об экспансионистских целях Турции, являющихся фактическими причинами ее вторжения на Кипр. Кроме того, нарушение основных прав человека населения, включая большое число киприотов-турок, ясно показывает, что забота Анкары о правах киприотов-турок, о которой она заявляет во всеуслышание, является всего лишь предлогом, что поразительно напоминает о печально известных аналогичных событиях, которые привели к порабощению одной небольшой страны в период, предшествовавший второй мировой войне. Совершенно очевидно, что продолжающаяся военная оккупация территории Кипра - это зло, которое принимает все более широкие масштабы, охватывает все его население, будь то греки, турки или люди иного происхождения, и влечет за собой все более широкие последствия.

Следует надеяться, что Ваше Превосходительство серьезно рассмотрит это положение, поскольку оно заслуживает такого внимания.

Буду признателен за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

Зенон РОССИДЕС
Посол,
Постоянный представитель Кипра
при Организации Объединенных
Наций